

Grille d'évaluation

Selon le CECR : cadre européen commun de référence pour les langues)

Ecole élémentaire – 5ème primaire (7 H) entre A1.2 et A2.1

	-2	-1	0	+1	+2
PRODUCTION ORALE EN GÉNÉRAL					
L'enfant ...					
... peut donner des renseignements sur des personnes qui lui sont familières et sur son lieu d'habitation en utilisant des expressions simples et des phrases isolées. (A1)					
... peut donner des descriptions simples de choses qui le concernent de très près (contexte familial ou scolaire, situations du quotidien, ce qu'il (n') aime (pas), etc.) en utilisant quelques expressions et modèles de phrases simples. (A2)					

S'EXPRIMER ORALEMENT EN CONTINU : DECRIRE DES EXPERIENCES

L'enfant ...					
... peut donner des renseignements sur lui-même, où il habite et où il va à l'école. (A1)					
... peut décrire soi-même ainsi que sa famille, comment il vit et comment ça va à l'école. (A1.2)					
... peut parler de manière simple de ses loisirs et de ses intérêts et il peut dire ce qu'il aime ou non. (A2)					
... peut donner des descriptions simples et brèves des objets qui lui appartiennent et les comparer. (A2)					
... peut parler d'activités, d'habitudes et d'expériences personnelles. (A2)					
... peut rapporter brièvement et simplement des aspects de son quotidien, p.ex. des gens, des lieux, des expériences à l'école. (A2)					

INTERACTION ORALE EN GÉNÉRALE

L'enfant ...					
... peut communiquer de façon simple, mais il a besoin que la personne qui parle avec lui soit prête à répéter plus lentement ou à reformuler ou à le corriger. (A1)					
... peut poser des questions simples et y répondre ou réagir à des déclarations simples pour autant qu'il s'agisse de quelque chose qui tout à fait familier ou dont il a besoin immédiatement. (A1)					
... peut communiquer face à des situations bien structurées (p.ex. se présenter) qui exigent un échange simple et direct de renseignements relatifs à la vie quotidienne. (A2)					
... peut communiquer à l'aide de phrases mémorisées et de quelques expressions simples dans des situations quotidiennes. (A2)					
... peut poser des questions et y répondre et échanger des idées et informations sur des situations du quotidien prévisibles (A2)					

PRENDRE PART À UNE CONVERSATION

L'enfant ...					
... peut se présenter soi-même ou quelqu'un d'autre et utiliser des formules de salutation simples. (A1)					
... peut demander quelqu'un de ses nouvelles et réagir s'il apprend quelque chose de nouveau. (A1)					
... peut se servir d'expressions du quotidien qui visent la satisfaction de besoins simples et concrets. (A1)					
... peut prendre part à une conversation brève et simple, même s'il ne comprend pas assez pour maintenir la conversation. (A2)					
... peut dire ce qu'il aime ou non. (A2)					



... peut établir un contact social à l'aide de formules de salutations, de présentation et de remerciement. (A2)					
... peut prendre part à une conversation brève sur des sujets qu'ils intéressent. (A2)					
... peut dire comment il va et exprimer la gratitude. (A2)					

ATTITUDE

L'enfant ...

... se montre intéressé et est disponible à communiquer avec les autres enfants.					
--	--	--	--	--	--

INHIBITIONS

L'enfant ...

... n'éprouve pas de difficultés ou d'obstacles dans la communication.					
... n'a pas peur de commettre des erreurs.					
... semble être ouvert et aime communiquer.					

A la fin du projet d'échange ou après que la rencontre ait eu lieu, une tâche semblable peut être donnée aux enfants. En utilisant la même grille d'évaluation, d'éventuels progrès dans les compétences communicatives peuvent être constatés.